



Institut für den sozialen Wohnbau  
Istituto per l'edilizia sociale  
Istitut por le frabichè sozial

**BESCHLUSS  
DES VERWALTUNGSRATES**

**DELIBERAZIONE DEL  
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

Nr. **58/2023**  
Sitzung vom **06.09.2023**

N°  
seduta del

Betreff:

Oggetto:

**Genehmigung des  
Ausführungsprojektes – Bau von 5  
Wohnungen und 5 unterirdischen  
Autoabstellplätzen in Abtei, E.Z.  
„Boscdaplan“ im Rahmen des  
laufenden Bauprogrammes**

**Approvazione progetto esecutivo -  
costruzione di 5 alloggi e 5 posti  
macchina interrati a Badia, z.e.  
"Boscdaplan" nell'ambito del  
corrente programma di costruzione**

in Anwesenheit der  
Verwaltungsratsmitglieder

Präsidentin  
Räte

Francesca Tosolini  
Sabine Fischer  
Tony Tschenett

in presenza dei componenti del  
Consiglio di Amministrazione

Presidente  
Consiglieri

in Anwesenheit der  
nachstehenden Mitglieder des  
Kontrollorgans  
Präsident

Mitglieder

Hugo Perathoner

Andrea Renate Flarer  
Oscar De Iorio

in presenza dei  
sottoindicati componenti dell'  
Organo di controllo  
Presidente

Componenti

im Beisein  
des Generaldirektors

Wilhelm Palfrader

con l'assistenza del  
Direttore Generale



Institut für den sozialen Wohnbau  
Istituto per l'edilizia sociale  
Istitut por le frabichè sozial

BESCHLUSS DES VERWALTUNGSRATES  
VOM

DELIBERA DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE  
DEL

06.09.2023

VORSCHLAG EINGEREICHT VON:

PROPOSTA PRESENTATA DA:

Technisches Amt Ost

Ufficio tecnico est

**Genehmigung des Ausführungsprojektes– Bau von 5 Wohnungen und 5 unterirdischen Autoabstellplätzen in Abtei, E.Z. „Boscdaplan“ im Rahmen des laufenden Bauprogrammes.**

**Approvazione progetto esecutivo - costruzione di 5 alloggi e 5 posti macchina interrati a Badia, z.e. "Boscdaplan" nell'ambito del corrente programma di costruzione.**

Das im Betreff erwähnte Ausführungsprojekt und die diesbezüglichen Unterlagen bedürfen der Genehmigung im Sinne des Art. 25, 2. Absatz des L.G: Nr. 13/1998 i.g.F.;

Die beim Institut einberufene Technische Kommission hat das zustimmende Gutachten mit Protokoll vom 28.06.2023 Nr. 8 erteilt;

Der Projektverantwortliche Arch. Verena Callegari wird die Validierung des Projektes gemäß Art. 42, Absatz 4 des GvD 36/2023 vor der Veröffentlichung der Ausschreibung vornehmen;

Die Gesamtkostenübersicht wird dem vorliegenden Beschluss beigelegt und bildet einen wesentlichen Bestandteil desselben; aus dieser geht hervor, dass sich die Gesamtkosten des Projektes auf € 2.645.771,35 belaufen. Der Ausschreibungsbetrag für die Arbeiten beträgt 1.772.260,23 €, wovon € 48.133,08 für Sicherheitskosten vorgesehen sind, welche keinem Abschlag unterliegen;

Der vom Land derzeit festgesetzte Höchstpreis/m<sup>2</sup> Konventionalfläche, (1.817,00 €) wird überschritten, aber diese Überschreitung wurde von der T.K. angenommen, u.z. aus den im Protokoll der T.K. angegebenen Gründen, welche im Wesentlichen folgende Punkte betreffen:

- Es wurden die Einheitspreise des Landesrichtpreisverzeichnisses 2022 bis angewandt, wie von der Landesregierung beschlossen;
- Bauvorhaben mit nicht mehr als 5 Wohnungen und bis zu dieser

Il progetto indicato in oggetto ed i rispettivi allegati sono ritenuti suscettibili di approvazione ai sensi dell'art. 25, comma 2 della L.P. n. 13/1998 n.t.v.;

La Commissione Tecnica istituita presso l'Istituto ha espresso parere favorevole con verbale n. 8 d.d. 28.06.2023;

Il Responsabile del progetto, arch. Verena Callegari provvederà alla validazione del progetto ai sensi dell'art. 42, comma 4 del D.lgs. 36/2023 prima di pubblicare la gara d'appalto;

Il Quadro Economico in oggetto viene allegato alla presente delibera, costituendone parte integrante e sostanziale; con lo stesso è stato determinato un costo complessivo del progetto di € 2.645.771,35. La quota lavori a base di gara è di € 1.772.260,23, di cui € 48.133,08 per costi di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta;

Il costo massimo a m<sup>2</sup> di superficie convenzionale attualmente stabilito dalla Provincia (€ 1.817,00) viene superato, ma tale esubero è stato accettato dalla C.T. per i motivi che risultano dal verbale della seduta e che in sintesi riguardano i seguenti punti:

- sono stati applicati i prezzi unitari del prezzario provinciale 2022 bis, come deliberato dalla Giunta Provinciale;
- intervento con non più di 5 alloggi, limite entro il quale l'art. 28, comma 7 della L.P.



Institut für den sozialen Wohnbau  
Istituto per l'edilizia sociale  
Istitut por le frabichè sozial

Wohnungsanzahl laut Art. 28, Abs. 7 des L.G. Nr. 13 vom 17.12.1998 ist es möglich besagten Höchstpreis zu überschreiten;

Die Höhe des Vergabebetrages, in Einhaltung des Art. 28, 1. Absatz des L.G. Nr. 13/98 i.g.F., ermächtigt das Institut, bei der Vergabe dieser Arbeiten die Bestimmungen für die Vergabe der öffentlichen Bauaufträgen des Landes anzuwenden;

Die Sichtvermerke für die fachliche Ordnungsmäßigkeit, für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit sowie für die Rechtmäßigkeit im Sinne des Art. 13 des Landesgesetzes vom 22.10.1993 Nr. 17 in geltender Fassung liegen vor.

Dies vorausgeschickt,

**beschließt der Verwaltungsrat mit  
Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher  
Form**

1. das Ausführungsprojekt betreffend den Bau von 5 Wohnungen und 5 unterirdischen Autoabstellplätzen in Abtei, E.Z. „Boscdaplan“ im Rahmen des laufenden Bauprogrammes zum Gesamtbetrag von € 2.645.771,35 zu genehmigen;
2. zur Kenntnis zu nehmen, dass die mit diesem Beschluss verbundene Ausgabe für die beauftragten Freiberufler zustehenden Restbeträge der Honorare mit dem genehmigten Haushaltsvoranschlag des Instituts für das Jahr 2023 (Beschluss Nr. 1/2023 vom 30.12.2022 bzw. Nr. 30/2023 vom 28.04.2023), gedeckt;
3. ferner zur Kenntnis zu nehmen, dass die Ausschreibung der Arbeiten erst erfolgen kann, wenn die Mittel im Haushalt verfügbar sind.

17.12.1998, n. 13 consente di superare il citato costo massimo;

L'importo a base d'asta rispetta comunque la norma prevista all'art. 28, 1° comma della L.P. n. 13/98 n.t.v., che consente all'Istituto di applicare per l'appalto dei lavori le disposizioni per l'appalto dei lavori pubblici della Provincia;

I visti relativi alla regolarità tecnica, alla regolarità contabile ed in ordine alla legittimità, di cui all'art. 13 della legge provinciale del 22.10.1993 n. 17, con le successive modifiche ed integrazioni, sono stati apposti.

Ciò premesso,

**il Consiglio d'Amministrazione ad  
unanimità di voti legalmente espressi  
delibera**

1. di approvare il progetto esecutivo per la costruzione di 5 alloggi e 5 posti macchina interrati a Badia, z.e. "Boscdaplan" nell'ambito del corrente programma di costruzione per l'importo complessivo di € 2.645.771,35;
2. di prendere atto che i saldi degli onorari spettanti ai professionisti incaricati di cui alla presente delibera trovano copertura nel bilancio di previsione dell'Istituto approvato per l'anno 2023 (delibera n. 1/2023 del 30.12.2022 risp. n. 30/2023 del 28.04.2023);
3. di prendere atto inoltre che l'appalto dei lavori potrà essere esperito solo dopo la disponibilità dei fondi nel bilancio.



Institut für den sozialen Wohnbau  
Istituto per l'edilizia sociale  
Istitut por le frabichè sozial

DIE PRÄSIDENTIN / LA PRESIDENTE  
Francesca Tosolini

DER GENERALDIREKTOR / IL DIRETTORE GENERALE  
Wilhelm Palfrader